

ANUNCIURI

Linia de 50 litere petit, pagina IV 40 banî
 Deto " " " " III 2 lei —
 Inserţiuni şi reclame pag. III şi IV linia 2 " " "

A se adresa:

IN ROMANIA, la Administraţiunea ziarului.
 IN PARIS, la Havas, Laffite C-je 8, Place de la Bourse.
 LA VIENA, la D-ail Haassenstein-Vogler (Oglo Mfassa).
 LA FRANCFORT, S. M., — la G. L. Daube et C-nie.
 pentru Germania, Belgia, Olanda, Elveţia şi America.

Redacţiunea Boulevard Elisabeta, 12

VOINŢA NAŢIONALĂ

ZIAR NAŢIONAL-LIBERAL

ABONAMENTE

In Capitală şi districte, un an 40 lei; cese luni 20 l.
 în lunt 10 lei.

Pentru străinătate se percepe, portul în plus.

A se adresa:

IN ROMANIA, la administraţiunea ziarului şi oficiile
 postale.
 LA PARIS, la Havas, Laffite C-je, 8, Place de la Bourse.
 LA VIENA, la D. B. G. Popovici, 15, Fleischmarkt.
 IN ITALIA, la D. dott. Cav. Gustave Croce, Via San
 Francesco de Paola (N. 05) 15, Genova.

Administraţiunea Boulevard Elisabeta, 12

BUCUREŞTI 10 AUGUST

Guvernul este sau nu obligat să
 dissolve actualele Corpuri legiuitoare?
 Adunările de revizuire pot sau nu,
 în principiu, să se transforme în
 Camere ordinare, uă dată opera re-
 viuirei terminată?

Bată cele două cestiuni pe cari le
 am discutat în revista noastră din
 numărul trecut şi pe cari vom con-
 tinua a le discuta şi astăzi, pentru
 a răspunde atât celor de la *România
 Liberă*, cât şi tutulor acelora cari
 împărtăşesc modul de vedere al acest-
 tui ziar.

În fie-care Stat, puterea care face
 legile poartă numele de *putere legiui-
 toare*, iar puterea aceea care are dreptul
 de a modifica însăşi Constituţiunea
 Statului se numeşte *putere consti-
 tuantă*.

Sunt țeri de regim constituțional
 unde puterea constituantă se con-
 fundă cu puterea legiuitoare, în sen-
 sul acesta că același corp are dreptul
 de a face și modifica atât legile
 cât și Constituțiunea. Așa este în
 Anglia. În această țară, Parlamentul
 se bucură de un fel de omnipotență le-
 gislativă; el reprezintă în permanență
 însăși suveranitatea națională și nu
 cunoșce nici uă limită în sfera ac-
 țiunii sale de legiferare. Pentru eng-
 lezi, stabilitatea instituțiilor pe
 cari repausă existența politică a Sta-
 tului găsește uă garanție mult mai
 puternică în tradițiunile și în mo-
 ravurile poporului de cât în textele
 de lege. Nu este uă singură cestiune,
 fie de domen constituțional, fie de
 domen curat legislativ, care să nu
 pōtă forma obiectul discuțiunii sau
 al votului Camerelor. Aceiași fac-
 tori cari concură la facerea legiei,
 adică cele două Camere în unire cu
 Capul Statului, pot să modifice ori-
 ce dispozițiune de ordine constitu-
 țională. Englezii nu și au putut
 explica pentru ce un corp represen-
 tativ, care are dreptul de a regula
 prin dispozițiuni de lege ori ce ces-
 tiune atingătoare de interesele publice
 sau private ale țerei lor, nu ar putea
 să și întindă competența sa legis-
 lativă mai departe și să atingă și
 cestiunile de ordine fundamentală.
 Dacă singura deosebire care există
 între legile ordinare și legile consti-
 tuționale este că cele d'antē pot fi
 mai des modificate, pe când cele din
 urmă trebuie să se bucură de uă
 multă fixitate, poporul engles a cre-
 dūt tot-d-a-una pe legiuitoarii sēi
 destul de înțelepți pentru ca să a-
 precieze singur utilitatea sau opor-
 tunitatea reformelor ce și ar pro-
 pune să introducă în organizațiunea
 Statului.

Maî mult de cât atât. Anglia nici
 nu are uă Constituțiune scrisă, for-
 mând un corp separat de cele-lalte
 legi, de și este țara prin eselență
 constituțională. Constituțiunea sa
 este scrisă în mîntea și în inima
 națiunii. De aceea lordul Palmerston,
 după ce făcuse uă dată elogiul Con-
 stituțiunii țerei sale, dicea, cu drept
 cuvânt: „Sunt gata a da uă bună
 recompensă aceluia care mi ar da
 și mie un exemplar din această Con-
 stituțiune”.

Sunt însă țeri cari au judecat alt-
 fel, cari au cređut că uă națiune
 nu are dreptul de a și aliena suve-
 ranitatea, recunoscând mandatariilor
 sēi puterea de a schimba însăși le-
 gea constitutivă a Statului. Americanii
 au adoptat acest sistem. În
 Statele-Unite sunt trei autorități
 deosebite cari cooperează la ori-ce re-
 viuire constituțională. Inițiativa re-
 viuirei aparține Congresului fede-
 ral, redacțiunea ei unei Convențiuni
 naționale, iar votarea nu se pōte face
 de cât de legislaturile diferitelor Sta-

te cari compun Uniunea. Prin urmare,
 în America, puterea constituantă
 este deosebită de puterea legiuitoare
 ordinară. Această împiegiurare nu e-
 ste atât rezultatul unei doctrine con-
 stituționale cât uă necesitate practi-
 că care se impune de caracterul
 federativ al organizațiunii Statului;
 ea este garanția suveranității dife-
 ritelor State din cari se compune
 Confederațiunea.

Sieyes a căutat, în 1789, să in-
 troduce și în Franca această distinc-
 țiune, pe care el o considera ca una
 din cele mai frumose descoperiri ale
 revoluțiunii franceze. Ideea lui Sie-
 yes era că suveranitatea națională
 nu se pōte aliena. Prin urmare, dicea
 el, dacă un popor pōte delega manda-
 tariilor sēi sarcina de a face legile de
 tōte țilele, puterea constituantă tre-
 bue să remănă tot-d-a-una ca uă pre-
 rogativă supremă a națiunii, ca uă
 cestiune de domen exclusiv al suve-
 ranității naționale. Ca uă consecin-
 ță a acestor teorii ar fi trebuit ca
 națiunea să exercite singură putea
 constituantă, precum se face în
 Elveția, căci în ori-ce alt cas nu
 s'ar mai putea susține că națiunea
 nu și a alienat suveranitatea.

Ideile lui Sieyes au rămas în mare
 parte în domenul teoriei. De la 1789
 până la anul X, puterea constitu-
 tantă în Franca s'a găsit, de fapt,
 în aceleași mîni ca și puterea legis-
 lativă, cu tōte dispozițiunile contrari-
 i prevăđute în diversele Constitu-
 țiuni ale aceluî timp. Sub primul
 Imperiu ea a trecut în mîni Sena-
 tului, și în realitate în mîni Impē-
 ratului, care găsea tot-d-a-una în
 snul acestui Corp uă docilitate fără
 margini. Charta din 1814 nu a pre-
 văđut nici un mod de organizare al
 puterei constituante, dar în fapt a-
 cestă putere a fost exercitată în
 două ocaziuni, la 1815 și la 1824,
 de către puterea legislativă ordinară.
 Sub domnia lui Ludovic-Filip pute-
 rea constituantă și puterea legisla-
 tivă au fost exercitate de aceleași
 organe. Pentru prima oră, Constitu-
 țiunea din 1814 introduce un sis-
 tem deosebit în legislațiunea consti-
 tuțională a Franței: puterea consti-
 tuantă este incredințată unei A-
 dunări speciale. Treccm peste periōda
 celui d'al douilea Imperiu, sub care
 Franca a revenit la vechiul sistem
 al lui Napoleon cel mare, și ajun-
 gem la Constituțiunea republicană
 din 1875.

Sistemul admis de ultima Costi-
 tuțiune franceză este un sistem cu to-
 tul deosebit de al altor State con-
 stituționale. Puterea constituantă nu
 este deosebită de puterea constitu-
 ite, pentru că inițiativa revizuirei
 constituționale aparține celor trei
 factori cari compun puterea legis-
 lativă, iar votarea se face de cele
 două Camere intrunite în uă singură
 Adunare generală. Aci nu mai sun-
 tem nici în sistemul engles, nici în
 sistemul practicat în Franca în
 1848. Funcțiunea constituantă are
 un organ distinct de acela care in-
 deplinește funcțiunea legislativă, dar
 acest organ este compus din aceleași
 persoane.

Dupē ce am văđut ideile admise
 în Franca, în Anglia și în Statele-
 Unite, să ne întrebăm care este sis-
 temul constituțional admis la noi.
 Creat-am ore noi, ca în Statele-U-
 nite, ca în Franca la 1848, un corp
 special cu misiunea de a eșercita
 puterea constituantă? Evident, nu.
 La noi puterea constituantă este
 incredințată în aceleași mîni ca și
 puterea legislativă. Este adevērat că
 Constituțiunea a prevăđut ore-cari
 forme speciale pentru casurile de
 revizuire constituțională, dar nimic
 mai mult. Organele prin cari se e-

sercitată puterea constituantă și pu-
 terea legislativă sunt aceleași, adică
 Camera și Senatul în unire cu Ca-
 pul Statului.

Reviuirea Constituțiunii la noi
 nu se pōte face de cât atunci când
 Camerele ordinare au declarat că
 este loc de a se revizui și nu mai
 asupra punctelor a nume in-
 dicate de aceste Camere. Prin ur-
 mare, dacă Adunările revizuitoare sunt
 stăpāne pe modul revizuirei, nu este
 mai puțin adevērat că cea d'antēi
 mână care se atinge de pactul funda-
 mental este aceea a Camerelor de-
 clarative, cari represintă puterea le-
 gislativă ordinară.

Maî mult de cât atât. De și art.
 129 din Constituțiune dice că de-
 claratiunea de revizuire se face de
 către puterea legiuitoare, în realitate
 însă această declarațiune emană nu-
 mat de la cele două Camere, adică
 numai de la uă parte a puterei le-
 giuitoare, de ore-ce Regele, care este
 al treilea factor constituțional al a-
 cestei puteri, nu participă întru ni-
 mic la declarațiunea de revizuire.
 Atât în ce priveșce oportunitatea
 revizuirei, cât și în ce priveșce ob-
 iectul sēi, numai Camerele ordi-
 nare sunt în drept de a decide. Chiar
 modul în care este a se face re-
 viuirea este ore-cum de mai înainte
 indicat prin desbaterile parlamen-
 tare cari au precedat sau cari înso-
 țesc cele trei lecturi, și rare-ori se
 va întâmpla ca Adunările cele noi
 să revizuiască în alt mod de cât a-
 cela indicat de Camerele declarative,
 cu tōte că în strictă legalitate sunt
 libere a o face.

Ni se va dice, pōte, că Adunările
 cele noi represintă puterea consti-
 tuantă, de ore-ce ele pot sau nu să
 revizuiască și, revizuinđ, să adopte
 ori-ce dispozițiuni ar voi. La această
 răspundem că puterea constituantă
 este aceea care are dreptul de a
 modifica întrēga Constituțiunea a Sta-
 tului, pe când Adunările de re-
 viuire au uă competență strict limi-
 tată la punctele viđate prin decla-
 rațiunea Adunării precedente. Ele
 nu pot trece peste cercul de acțiune
 care le a fost prescriș de Adunările
 declarative, și deci nu se pōte dice
 că ele au uă putere superioară aces-
 tor Adunări, precum ar trebui să
 aibă dacă ar fi expresiunea puterei
 constituante a națiunii.

Așa dar, după sistemul adoptat
 de Constituțiunea noastră, nu există
 în Stat un organ special însărcinat
 cu eșercițiul funcțiunii constituante.
 Dreptul de a modifica Constituțiunea
 este împărțit între două serii de A-
 dunări legislative, unele cari iau
 inițiativa revizuirei și indică puncte-
 țele de revizuit, altele cari operă
 revizuirea fără a putea trece peste
 limitele cari le au fost trase. Singu-
 rura precauțiune ce s'a luat, ca un
 omagiū adus suveranității naționale
 în care residă adevērată putere con-
 stituantă, este că, între Adunările
 declarative și cele de revizuire, in-
 tervine votul națiunii, care, prin
 mandatarii alesi, arată care este
 voința sa.

Acest sistem este admis, cu ore-
 cari variante de forme și de pro-
 cedură, de următoarele State: Belgia,
 Italia, Danemarka, Suedia, Germa-
 nia, Austria, Bavaria, Brasilia,
 Spania, Portugalia, etc.

Așa dar, ceea ce nu pot face A-
 dunările de rivizuire este a se trans-
 forma în Adunări constituante. Cât
 pentru a se transforma în Adunări
 legislative ordinare, nu numai că o
 pot, dar nici au nevoie de a o face,
 de timp ce ele, o repetăm, nu sunt
 de cât nise Adunări ordinare chi-
 mpare, între altele, a indeplini și un
 mandat limitat de revizuire care le

a fost dat de Adunările declarative
 și confirmat de corpul electoral.

În numărul viitor vom răspunde la
 a doua întrebare ce ne am pus, a-
 dică dacă guvernul este ținut a dis-
 solva în ori-ce cas Adunările de re-
 viuire cari și au indeplinit man-
 datul lor special.

BULETIN TELEGRAFIC

(Serviciul Voinței Naționale)

Paris, 21 August.—Agenția *Havas* pu-
 blică uă notă reamintind cauzele încetării
 negociațiunilor între Franca și China,
 și dice că ultimul termen acordat Chinei,
 pentru consimțimentul plăței de 80 mi-
 lionē franci ca indemnizare, a expirat
 ađi după amiază.

În consecința expirațiunii acestui ter-
 men, însărcinatul de afaceri al Franței
 a trebuit să părăsesc Peking pentru a
 întâlni pe d-l Patenōtre la Shanghai. Mi-
 nistrul Chinei la Paris a prevenit pe d.
 Jules Ferry, președintele consiliului și mi-
 nistrul de externe, că ar fi primit din par-
 tea guvernului sēi ordinul de a se întor-
 ce la Berlin. D. Jules Ferry a ordonat să i se
 lăbeze imediat pasporturile.

Paris, 21 August.—De ieri s'au
 înregistrat 7 casuri de mōrte cholerice la
 Marsilia și 5 la Tulon.

Roma, 21 August.—În timpul celor
 din urmă 24 ore, starea sanitară în pro-
 vincie infectate a fost următoarea:

Bergamo, 6 casuri, 6 mōrți; *Campo-
 basso*, 7 casuri, 3 mōrți; *Cosenza*, 1 cas;
Cuneo, 4 casuri, 4 mōrți; *Genoa*, 1 cas;
Massa, 7 casuri, 3 mōrți; *Parma*, 1 mōrt;
Porto-Maurizio, 1 cas, 1 mōrt; *Turin*, 10
 casuri, 6 mōrți.

Triest, 21 August.—În urma caran-
 tinei de 10 zile impusă tutulor provenien-
 țelor Italiei, s'a suspendat serviciul vapo-
 relor pentru pasageri între Triest și Ve-
 neția și între Zara și Ancona.

Vienna, 21 August.—Bilanțul creditului
 mobilier pentru primul semestru al eșer-
 ciiului 1884 prezintă uă beneficiū de
 2,272,545 florini.

(Havas)

TELEGRAME DIN ȚĂRILE STRAINE

Berlin, 19 August.—Facultatea de me-
 dicină a înmănat principelui de Bismarck
 un protest contra numirii doctorului
 Schweninger ca profesor extra-ordinar.
 D-nii Wirchow, Dubois-Raymond și Hirsch
 au protestat verbal, în numele facultăței,
 contra acestei numiri.

Paris, 19 August.—Uă telegramă adre-
 sată din Londra ziarului *Dēbats* asigură
 că scopul principal al misiunii lordului
 Northbrook este de a face pe Khedivul
 se abdice, înlocuinđ-l cu fiul sēi cel mai
 mare Abas. Nubar-pașă s'ar numi regent.

Paris, 19 August.—Se anunță din Hué
 că colonelul Guerrier a părăsit după in-
 coronare acest oraș cu trupele sale și s'a
 întors la Hanoi. Cu ocaziunea încoronării
 colonelul Guerrier a pronunțat un discurs,
 prin care arată intențiunile protectora-
 tului; din ordinul mandarinelor, aces-
 tui discurs s'a așșat în tōtă țara.

Roma, 19 August.—*Journal de Rome*
 declară că șgomotul după care relațiunile
 între Vatican și Spania ar fi fōrte în-
 cordate este uă născocire lipsită de ori-ce
 temei.

Madrid, 19 August.—D. Ruiz Zorilla a
 fost condamnat la mōrte, în absență, pen-
 tru partea ce a luat-o la ultima rēsoală
 militară.

Berna, 19 August.—Negocierile pentru
 regularea situațiunii dioceselor catolice
 din Basel și Ticin s'au întrerupt din cauza
 pretențiunilor exagerate arătate de Sântul
 Șcaun. Trimisul papal, d. Ferata, ascēptă
 instrucțiuni noi.

Pesta, 19 August.—Ministrul de co-
 mērciu a interdiș printr'uă ordonanță in-
 troducerea în țară de rufe, cărpe, fringhii,
 haine din Italia.

Cracovia, 19 August.—Se asigură în
 Varșovia că asasinul Degaiev a fost prins
 de poliție și pus în libertate în urma unei
 învoeli cu șefii nihilistilor din Geneva și
 Paris, prin care aceștia se obligă a garan-
 ta siguranța împēratului în Varșovia.

Verona, 19 August.—S'a ivit cholera
 în Sorrento (Italia de Sud). Epidemia a
 fost adusă acolo de nise vândători de sta-
 tute de gips, cari s'au introdus în Mar-
 silia. Se șșe însă că ar fi ajuns cholera și
 la Palermo este cu totul neadevērată.

Pesta, 19 August.—Comite Zichy este
 numit cavaler al ordinului *Sântului Leo-
 pold* pentru meritele sale artistice și pen-
 tru operile sale de bine-făcere.

Berlin, 19 August.—Comite Mūnster,
 ambasadorul Germaniei la Londra, a fost
 chemat aci pentru a trata verbal cu mi-
 nistrul de externe dificultățile cari s'au
 ivit cu Anglia.

REVISTA POLITICA ESTERIOARA

Doūē țiare din cele mai însemnate,
The Standard și *Le Nord*, unul organ al

partidului conservator din Anglia, cel alt
 oficios al diplomației ruseșci, ne aduseră
 acum câte-va zile șșirea despre inimă
 excludere a Italiei din alianța Puterilor
 centrale. Amēndouē afirmă,—și încă în
 termenii destul de categorici,—că ana din
 temele înțevederii de la Varzin ar fi in-
 lăturarea regatului peninsular din întreita
 alianță și înlocuirea lui cu imperiul ru-
 șesc și chiar cu Republica franceză. Cea-
 ce făcea această șșire probabilă era îm-
 piegiurarea că diaristica italiană și ex-
 prima simpatie cele mai căldurōse pen-
 tru Englitera și predica uă alianță cu
 mândra regină a mărilor. Dar iată diarul
 oficios din Pesta, *Nemzet*, care afirmă că,
 din tōte combinațiunile făcute cu ocaziune
 înțevederii de la Varzin, cea mai
 neîntemeiată, cea mai neexactă este aceea
 că s'ar lua mēsuri pentru excluderea Ita-
 liei din alianța Puterilor centrale.

Întrebarea este cari din aceste infor-
 mațiuni oferă mai multe garanții de cer-
 titudine?

Să luăm firul cronologic al evenimen-
 telor și să încercăm cu faptele dinainte a
 urma peripețiile acestei afaceri.

După defacerea Conferinței din Londra,
 ministrul de externe al Britaniciei-Mari,
 Lord Granville, mulțumi guvernului ita-
 lian pentru sprijinul ce delegatul acestuia,
 contele Nigra, dedese propunerilor engleze
 în intrunirea reprezentanților marilor Pu-
 țeri pe malurile Tamisei. Este adevērat
 că, în ultima ședință a Conferinței, re-
 prezentantul Italiei declarase că guvernul
 sēu și păstrēsă în viitor tōtă libertatea
 de acțiune în cestiunea egiptenă, și prin
 această șșiere uă parte din impresiunea
 favorită ce făcuse asupra Cabinetului bri-
 tantic; însă, ori cum, Italia se arătase bine-
 voitoare proiectelor engleze pentru regula-
 rea financiară din Egipt și acesta merita
 uă mulțumire. Dacă italienii ar fi primit
 în linise acest act de civiuită al minist-
 rului engles, lucrurile ar fi rămas aei
 și pimeni n'ar mai fi vorbit de șșierirea
 lordului Granville către d. Mancini, nici
 de simpatie reciproce ale celor două gu-
 verne. Dar mulțumirea ministrului de
 externe al Marii-Britanii provocă uă mul-
 țumire și mai căldurōsă din partea d-lui
 Mancini. Nu trebuî mai mult presei ita-
 liene pentru ca să se entusiasme de a-
 miciei Engliterii: comparatiunile și su-
 perlativale începura a ploa cu profuziune
 obișnuită locuitorilor de la sud, și în
 scurt timp nu se vorbea în peninsula A-
 peninilor de cât de alianța cu Anglia și de
 folōsele ce regatul italian ar culege dintr'uă
 asemenea alianță. „Mergēnd braț la braț cu
 Englitera, șșria uă fōie romană, vom do-
 bāndi în Marea-Mediterană influența și
 puterea ce ni se cuvine, și nu ne vom
 mai lăsa să fim vătămāți de Franca.”

Ast-fel dintr'uă singură dată situațiunea
 în Europa se schimba, Italia eșea dintr'uă
 alianță, care a fost pentru densa un is-
 vor de umilinți și pagubi, spre a-se a-
 runca în brațele Engliterii, singura a-
 mică, singura sprijinătoare a intereselor ei
 în Marea-Mediterană.

Când se rădică acest entusiasm pentru
 Britania-Mare și tot felul de nemulțumiri
 contra alianței austro-germane, presa eng-
 lesă începuse să cultive aceste dispozițiuni
 ale italienilor, și *The Standard* se făcu în
 deosebi interpretul intereselor italiene, con-
 silinānd pe guvernul din Roma să pără-
 sesc uă amicție nu numai nefolositoare,
 ci chiar prejudicioasă pentru viitorul su-
 pșilor sēi.

Dar aceste ochiade ale presei și Cabi-
 netelor celor două State nu rămāsēsēră
 trecute cu vederea de finul observator ce
 reșade la Varzin. Cu acel instinct sigur,
 care l deosebeste dintre toți diplomații
 timpului, d. de Bismarck ghici că guver-
 nul italian este pe cale de a se deface
 de alianța austro-germană și de a se a-
 propria de Englitera. Această schimbare l
 era cu atât mai puțin plăcută, cu cât re-
 lațiunile dintre Germania și Britania-Mare
 sunt de la un timp încoace fōrte întinse,
 din cauza piedicilor ce d. Gladstone pune
 neconținut politice coloniale a cancela-
 rului german. Pentru ca să faci dar im-
 posibilă uă apropiere între Italia și An-
 glia, principele Bismarck însărcinā pe ba-
 ronul Keudell să exprime ministrului de
 externe al regelui Humbert mulțumirile sale
 pentru sprijinul ce Italia dedese propu-
 nerilor Germaniei privitoare la situațiunea
 sanitară a Egiptului. „Dacă d. de Bis-
 marck copia de astă dată pe lord Gran-
 ville, dice *Neue freie Presse*, apoi el nu
 făcea această fără ironie, căci mulțumirile
 exprimate de baronul Keudell urmāreā
 un scop înouit: pe de uă parte, voia să
 arate Italiei și celor-lalte Puteri europene
 că Germania nu are cea mai mică nemul-
 țumire contra Italiei din cauza Conferinței

și că străruce în vechia sa prietenie că-
 țte tēnerul regat; pe de altă parte, voia
 să dea uă lovitură piedicilor Engliterii, și
 cu acesta a isbutit pe deplin. Nu trebuî
 să uităm că lord Granville a respins de
 două ori cererea contelui Mūnster asupra
 situațiunii sanitară a Egiptului, răspun-
 dēnd într'un mod cam bruscă că această
 cestiune nu este de competența Conferin-
 ței. Mulțumirea de acum a Germaniei că-
 tre Italia este uă imputare pentru Eng-
 litera.

Acest demers din partea cancelarului
 german readuse la vechia lor stare rapor-
 turile dintre Austro-Germania și regatul
 peninsular. Presa italiană se entusiasmā
 din noi pentru acea alianță, contra căreia
 se pronunțase cu câte-va zile mai înainte,
 și șgomotul răspinđi în Europa despre
 eminenta eșire a Italiei din alianța Pu-
 țerilor centrale se șșine șșea a face loc
 convingerei că nimic nu s'a schimbat în
 relațiunile acestor State. A fost destul uă
 mișcare din partea d-lui Bismarck pentru
 ca nouașul ce se ridicase asupra triplei
 alianțe să dispară cu desevēșire. Ofici-
 oșele din Berlin și Viena se întrec a a-
 rāta simpatie lor pentru Cabinetul re-
 gelui Humbert și folōsele ce Italia va cu-
 lege din amicitia ei cu aceste două State
 mari.

Cestiunea coloniilor europene în A-
 frica centrală preocupă fōrte mult pe prin-
 cipele Bismarck, care, pe lângă campania
 întreprinsă prin mijlocirea organelor sale
 oficioșe contra Engliterii din cauza col-
 oniei de la Angra-Poquena, a pus pe tapet
 uă nouă cestiune destul de delicată: afa-
 cerea Congo.

Judecānd după uă telegramă din Lon-
 dra, dice *Indēpendance Belge*, adresată că-
 tre *Politische Correspondenz* din Viena,
 Germania ar fi luat inițiativa convocării
 unei conferințe a Puterilor europene pen-
 tru ca să reguleze afacerile de la Congo.
 Tōte Cabinetele ar fi aderat deja la această
 idee. Noutatea ni se pare puțin neaștep-
 tată mai ales sub această formă decisivă;
 dar ea nu coprinde nimic neprobabil, de
 ore-ce cestiunea colonială formēsă obiectul
 de căpetenie al preocupărilor cancelarului
 german. Nu trebuî să ne mirăm nici de
 cum că el încercă să aducă uă înțelegere
 europeană asupra acestei cestiuni, cu spe-
 ranță că această înțelegere nu va fi prea
 favorabilă Engliterii. Cu tōte acestea este
 mai înțeles să așteptăm confirmarea te-
 legramei din *Politische Correspondenz*.

NOUȚĂILE ȚILEI

DIN CAPITALA

Donățiuni pentru școli.—Ministrul
 instrucțiunii publice adresēsă mulțumiri
 mai multor persoane din județele Mehedint-
 și Gorj pentru ofrandele de cărți și
 obiecte făcute șșcolilor din aceste două
 județe.

Regretăm că lipsa de spațiu ne îm-
 pedică a reproduce întrēga listă a acestor
 generoși donatori. Între aceștia figurēsă
 comitetul permanent al județului Mehedint-
 și Gorj care a oferit 800 diferite cărți di-
 dactice șșcolilor rurale din județ; primă-
 ria orașului Severin cu donațiunea de
 cărți și obiecte în sumă de 600 lei pen-
 tru șșcolile din oraș, d. F. Chintescu care
 a oferit 300 cărți șșcolilor din județul Me-
 hedint, precum și comitetul permanent
 al județului Gorj care asemenea a oferit
 mai multe esemplare de cărți didactice
 tutulor șșcolilor rurale din județ.

Asemenea se aduce mulțumiri publice
 d-lui N. Veropol, sub-prefect în județul
 Teleorman, și d-lui Carol Varro, farma-
 cest din Rușii-de-Vede, cari au oferit mai
 multe obiecte de studiu spre a se

supra reformelor ce ar fi a se introduce în viitor. Vom vorbi mai pe larg, în unul din numerile noastre viitoare, despre cele cuprinse în acest act oficial.

Bătaia nu trebuie să mai existe. — Ni se denunță că ieri perceptorul clasa I G. Petrescu și cel de clasa II Nae Niculae de la bariera Colentina ar fi bătut pe un vințător de gaz a nume Marin Stan, pentru că acesta n'ar fi declarat exact cantitatea de gaz.

Seim că legile noastre prevăd penalități pentru ori-ce fapt susceptibil de pedepsă, bătaia însă nu este prescripționată; de aceea cerem să se corecteze acest fapt și, în cazul când el se va adevăra, să se pedepsască autorii lui.

Uă nenorocire. — Ieri s'a transportat la spitalul Filantropia d. Vasile Mirosescu, care, căzând de pe schele de la clădirea ministerului de finanțe ce se repară, și a frânt uă mână.

Cerem ca d. arhitect însărcinat cu această lucrare să corecteze dacă această nenorocire s'a întâmplat din cauza nesolidității schelelor sau din cauza imprudenței victimei acestui accident.

Pentru onor. primărie. — Se știe că mulți proprietari de case, pe timpul acesta și mai târziu, au obiceiul de a da foc coșurilor caselor d-lor pentru a le curăți. Autoritatea comunală ar trebui să ia măsură ca această operațiune să se facă fără pericol, atât pentru casele vecine cât și pentru înșiși aceia unde se face această operațiune.

Aceste rânduri ne [au] fost dictate de faptul că ieri, din cauza neluării măsurilor necesare de către cei în drept, dându-se foc la coșurile de la proprietatea d-lui C. Chabudianu, din strada Colțea No. 54, s'a aprins uă grindă de la casa, ceea-ce putea să dea loc la uă nenorocire dacă nu se prindea de veste.

DIN JUDEȚE

Uă bătă de vite. — Carpații din Craiova ne spune că în plasa Jiul-de-Sus, județul Dolj, s'a ivit uă bătă de care vitele cornute zac 2-3 zile și apoi mor.

Cititul diar atrage atențiunea celor în drept spre a lua măsurile necesare pînă ce bôla nu va lua uă întindere mai mare.

Fraudă. — Democratul din Ploesti scrie că uă nouă fraudă s'ar fi descoperit la fabrica de spirt a d-lui Israel Elias din Ploesti. Pînă acum însă nu se știe pozitiv la ce sumă se rădăcă această pugiubă adusă fiscalului.

Uă loterie. — Poșta din Galați ne spune că s'a organizat în acel oraș uă loterie, aprobată de guvern, pentru repararea și înfrumusețarea bisericii de acolo Vovidenia. Numărul total al numerelor emise este de 60,000 a câte un leu unul. Din această sumă s'au destinați pentru câștiguri 15,000 lei. Numărul total al biletoanelor câștigătoare este de 157.

Biletetele s'au și pus în vânzare și se pot găsi de uă cam-dată la ingrijitorul menționat bisericii, s. s. economul N. Gheorghiu, precum și la tipografia Dacia din Galați.

Miscarea populațiunii orașului Iași. — În cursul săptămănei expirate, de la 29

Iulie pînă la 5 August, este cea următoare :

Au murit 21 bărbați, 19 femei, din care 19 israeliți și 21 creștini.

S'au născut 28 băieți și 32 fete, din care 19 creștini și 41 israeliți.

S'au celebrat 5 căsătorii și anume :

D. Petre I. Costinescu cu d-ra Sofia Semacă Cantacuzino.

D. Leiba sin Bercu cu d-sora Reisa Moise.

D. Altăr Riven cu d-sora Henta Lupovici.

D. Pincu Șfartz cu d-sora Rifehi Meer.

D. Ioina Vatsman cu d-sora Freida Brener.

Cestiunea alimentării cu apă a orașului Iași. — Comisiunea numită de consiliul comunal și compusă din d-nii : P. Poni, C. Ștefănescu, directorul școlii tehnice, și C. N. Paraschivescu, ajutor de primar, pentru a se roști asupra propunerii d-lor Daste și Scorțescu de a alimenta orașul cu apă, aflăm că și a terminat raportul s'ei asupra acestei propunerii, serie *Liberalul* din Iași. Concluziunile raportului sunt pentru respingerea propunerii ca fiind prea oneroasă, adăugă citatul diar. Se știe că propunerea constă în oferirea din partea propunătorilor de a face pe comptul lor toate lucrările necesare de captare a izvoarelor și aducerea în oraș a unei cantități de vre-uă patru mii metri cubici apă pe zi. Pentru acesta, comuna să fie obligată a garanta concesionarilor debitul a două mii metri cubici apă pe zi a 60 bani metrul. Particularii vor trebui a plăti un leu metrul cubic. Durata acestei concesiuni este cerută pentru 35 ani.

DIN STREINATATE

Regele României la Belgrad. — După programul cel mai nou, sozirea Regelui Carol în capitala Serbiei e fixată pentru ziua de 30 curent și plecarea de acolo pentru 31, serie *Tribuna*. Pentru primirea Regelui României se fac mări pregătiri și programul festivităților este deja stabilit. Comuna Belgrad a votat pentru rădicarea arcurilor de triumf și pentru decorarea orașului suma de 10,000 franci. La teatrul regal de curte va avea loc uă reprezentație festivă. Durata petrecerii înaltului oșpe e fixată la două zile.

Intălnirea Imperaților. — În Varșovia se vorbește că Tarul se va intălni cu Majestatea Sa monarhul Austriei sau cu moscenitorul de tron, care va călători la Skiernevice.

Din Bucovina. — Se știe serie *Tribuna* cu data de 19 l. c. : Ieri noapte a sosit în Cernăuți comandantul Galiciiei și al Bucovinei, A. S. Ducel Wilhelm de Witttemberg, spre a inspecta manevrele.

Manevrele armatei austriace. — Citim următoarele în *Gazeta Transilvaniei* din Brașov :

"M. S. imperatul și regele va pleca în 28 August s. r. la 7 ore s'era, cu trenul separat de curte și însoțit de o suită numerosă spre Arad, unde va ajunge la 5 ore dimineața. La tren nu i se va face primire s'erbătorie. La 7 ore monarhul se va duce călare pe câmpul de manevră. Audiență va primi numai în

ziua de odihnă, 31 August. În zilele 1, 2 și 3 Septembrie se vor continua manevrele, și de și acestea se vor întinde pînă la Lipova, imperatul de astă dată tot nu va visita Timișoara. De la Arad va trece în 3 Septembrie s'era direct prin Pesta, Marcbegg, Günsdorf, la Angern, unde va ajunge trenul la 6 ore dimineața. De la tren se va duce călare la manevrele de cavalerie. Cuartierul general al statului major sub conducerea arhiduceului *Albrecht* și a arbitrilor, între cari va fi și principele de corună *Rudolf*, va fi în Dürnkraut. Oficerii străini, cari vor lua parte la manevre, între cari va fi și regele Serbiei *Milan*, vor pleca cu tren separat din Viena la manevre și după amăzi se vor întorce.

D. de Ring în Serbia. — Vedem intruă corespondență adresată din Serbia, de d. Montferrier, diarului *Débats*, că d. baron de Ring, ministru al Franței la Bucaresti, a întreprins uă călătorie prin Serbia. D-sa a studiat noua cale ferată Belgrad-Niș care se construiesc de un francez, d. Vitali, și a sosit cu primul tren care circula pe acea linie la Niș, unde prefectul l'a primit la gară.

Congresul literar și artistic internațional. — A șaptea sesiune a congresului acesta s'a anunțat că se va ținea în capitala Spaniei, la 29 Septembrie 1884.

Asociațiunea literară și artistică internațională care a luat inițiativa acestor congresuri are ca president de onoare pe Victor Hugo, iar presidenti perpetui pe d-nii Mendes Léal, ministru Portugaliei la Madrid, comitele de Beust, Ignat Kraszewski, Torres Caicedo, ministru republicii Salvador la Paris, Emile Augier.

Între membrii comitetului onorific vedem pe : Carmen Sylva, (regina României), Prințul moscenilor al Angliei, Don Luis (regele Portugaliei), Don Fernando, (regele tatăl), d-nii Jules Grevy, (presidentul republicii franceze), Emil Castelar, (fostul president al republicii spaniole), Gladstone, Max Muller, Jules Ferry, Jules Simon, Lesseps, Cesare Cantu, V. A. Urechia, Jokay, Laboulaye, Arago, Zorilla, d-na Edmund Adam și alte simități din lumea literară și artistică.

Congresul pentru anul acesta are să esamineze și operele unui concurs internațional asupra cestiunii :

"Simțimental onorei : Esprezia lui în literatura spaniolă și în literaturile celor alte țări."

La acest concurs sunt invitați să participe doritorii din toate țările.

Programa serbărilor ce vor urma la Madrid cu ocaziunea acestui congres, sunt :

Escursiune la Toledo.

Escursiune la Escorial.

Visitarea muscelor.

Serbări populare. — Cursele taurilor.

Recepțiuni și banchete.

Cu această ocazie, se va deschide și uă expozițiune literară și artistică.

Ne temem însă că cholera care bătuseese în sudul Franței va reclama anșurarea acestui congres.

Furtul de la posta din München. — Cu privire la furtul de 139,800 mărci de la posta din München, despre care am anunțat și noi, *Gazeta Transilvaniei* dice că s'a constatat pînă acum că tâlharii au așut chei făcute pe brôca ușilor și că au

spart cu piteera casele de bani. Casa centrală a rămas ne atinsă. Direcțiunea postelor a pus un premiu de 500 mărci pentru cei ce vor descoperi pe criminali.

La : Octombrie viitor, se implinesc 200 de ani de la mórtea lui Corneille. Acestă dată se va celebra printr'uă reprezentațiune extra-ordinară, ce va da în Rouen, patria poetului, trupa de la *Comédie Française* și care va consta din tragedia *Cid* și dintr'un himn compus de Victor Hugo.

Pictorul austriac Mackart suferă de uă greă bôlă de nervuri, care pôte deveni periclitôasă pentru facultățile sale intelectuale. În timp de mai multe luni trebuia să trăiască retras, și să se abțină de ori-ce muncă.

Expozițiunea de vite. ce a fost aranjată de către *Siebenbürgisch-sächsischer Landwirtschaftsverein* din Sibiu în grădina de lângă noua Sală de intrare din suburbia Iosefin, a fost deschisă de ieri dimineața pînă s'era la 5 ore d. a., serie *Tribuna* din Sibiu, de la 9 curent, când, în conformitate cu programul stabilit, s'a s'evărsit premiarea. Vite au fost cam puține expuse, și dintr'ele parte considerabile au fost proprietatea românilor țărani din suburbii Sibului, pe când majoritatea exponenților s'ăsesci are compusi din inteligență sibiană, care se ocupă cu cultura rațională a vitelor, pe când țărani s'ăsesci dimprejurul Sibului n'au expus mai de loc. Păcat că n'am avut ocaziune a primi uă idee despre starea economiei de vite la țărani s'ăsesci. Între vitele expuse au fost unele exemplare de o deosebită frumusețe, în cât ar fi fost premiate și la uă expozițiune mai mare. Pe lângă premiații s'ăsesci și un român, a nume Toma Stanciu, din Sibiu, a primit un premiu de 10 forinți pentru uă junincă foarte frumoasă.

ACTE OFICIALE

M. S. Regele a primit din partea M. S. Reginei Regatului-Unit al Marii Britanie și Irlandei, împărătesă a Indilor, scrisorile prin cari face cunoscut M. M. LL. Regelui și Reginei că vara sa A. S. R. Ducesa de Cumberland, Princesă de Danemarca, soția A. S. R. Ducelui de Cumberland, a dat naștere unei princesese.

D. Buchanan, însărcinat de afaceri al Marii Britanii, a avut onore de a remite M. S. Regelui, la castelul Peșului, scrisorile de notifiere.

Pe baza art. 1 din legea maximumului se autorisă mai multe comune rurale și urbane din țară să percepă nisea a nume taxe, publicate în *Monitorul* de azi.

D. doctor C. Hepites este numit în postul de medic al penitenciarului Răchitôsa, în locul d-lui doctor Copetchi, demisionat.

D. doctor Ilfoveanu este numit în postul de medic al penitenciarului Măgureni, în locul d-lui doctor Georgiană, rămas în disponibilitate.

D. Vasile Lambru, actual verificator-taxator în serviciul taxei de 1/2 % pe lângă biroul vamal Galați, este numit în funcțiunea de șef-perceptor clasa II în serviciul exterior al vamilor, în locul d-lui Filip Ionescu, demisionat.

Sunt numiți și permutați în magistratură :

D. N. Prîsăceanu, licențiat în drept de la facultatea din Paris, actual membru la curtea de apel Focșani, în aceeași calitate la curtea de apel Craiova, în locul d-lui I. Eustatin.

D. Ioan Prodan, licențiat în drept de

la facultatea din Paris, fost membru de curte, membru la curtea de apel Focșani, în locul d-lui N. Prîsăceanu, transferat.

D. I. E. Dobrescu, licențiat în drept de la facultatea din Bucuresci, actual prim-procuror la tribunalul Ilfov, membru supliment la curtea apel din Bucuresci, în locul vacant.

D. Iuliu Brezoianu, licențiat în drept de la facultatea din Paris, substitut la tribunalul Ialomița, în locul d-lui Vîneșiu, demisionat.

D. Mihail Poporin, actual ajutor la ocolul Strehaza, județul Mehedinți, în aceeași calitate la ocolul Gilort, județul Gorj, în locul d-lui G. Bădălescu, demisionat.

D. C. Vasiliu, fost ajutor de jude, ajutor la ocolul Strehaza, județul Mehedinți, în locul d-lui M. Poprin, transferat.

D. I. Nicolescu, actual copist la judecătoria ocolului Znagov, ajutor de greș la tribunalul Gorj, în locul d-lui D. Ionescu, cari nu s'a presintat la post.

DIN AFARA

FRANȚĂ

Situațiunea sanitară (19 August). În ultimele 24 de ore au fost opt decese choleric la Tulon. Eri s'au ivit pentru prima dată imbolnăviri în penitenciarul de acolo. În Marsilia au fost 14 casuri, în Hérault 11, în Gard 6, în Aude 4, în Pireneii-Occidentali 20.

Consiliul general s'a întrunit la Marsilia. În primă sa ședință, el a votat mulțumiri prefectului, d. Carrelles, pentru devotamentul ce l'a arătat în timpul epidemiei. Prefectul a constatat în răspunsul său că epidemia desorece și că păgubile economice nu întrec pentru Marsilia suma de 200 milioane. Dintre toți locuitorii orașului cei care au suferit proporțional mai mult sunt italienii. D. Carrelles recomandă să se înființeze un fond pentru organizarea unei comisii permanente de supraveghere și pentru indicarea lucrărilor sanitare cari sunt de executat în oraș și în județ.

Sub-serierea publică în favoarea victimelor epidemiei a produs pînă acum 500 de mii de lei.

ANGLIA

Postul foarte însemnat și foarte căutat de vice-rege al imperiului Indielor devine vacant în anul viitor. Marchisul de Lorne, ginerile reginei, și care a fost mai înainte guvernor al Canadei, l'a cerut cu multă insistență. Ministerul l'a preferat însă pe lordul Dufferin, actualmente ambasador la Constantinopole, care va fi și numit.

Se asigură în Londra că nu se va lua nici uă măsură decisivă în privința Egiptului înainte de toamnă. Guvernul așteaptă raportul lordului Northbrook pentru a și fixa planul.

TURCIA

Coroșpondența politică (din Viena) anunță că Cabinetul englez a exprimat și Porței mulțumiri pentru sprijinul ce ea l'a dat proiectelor sale financiare în Egipt, precum și pentru atitudinea amicală a lui Musurus pașa, ambasadorul Turciei la Londra, în decursul conferinței.

Guvernul englez a înștiințat printr'uă notă specială pe Sultantul de trimiterea lordului Northbrook în misiune extraordinară în Egipt, adăugând că acesta nu implică nici uă modificare a politicii urmate pînă acum de Anglia în Egipt. Nota această recunoșce suzeranitatea Sultanelui asupra Egiptului și conține asigurarea că

Anglia nu va căuta să stabilească acolo nici suzeranitatea, nici protectoratul s'ei.

GERMANIA

Gazeta Națională desmintește școia că Anglia ar fi trimis uă canoanier la Heligoland pentru protecțiunea pescarilor s'ei. Ea recunoșce acum că s'a înclcat. Din contra Anglia a mai trimis, afară de această canoanier, un vas de resbel de clasa a doua. Situațiunea din Marea Nordului a devenit curioasă, dar și încordată, germanii se plâng de jafurile ce le ar fi comițând englezii, pe cari îi numesc piraiți, și aceștia trimit vase de resbel pentru a protege pe pescarii lor.

Manevrele corpului de armată renan cari se fixase la primele zile din Septembrie au fost amânate la 15. Se asigură că acesta s'a făcut pentru că cei trei împărați ai Germaniei, Austriei și Rusiei vor avea uă întrevedere în primele zile ale lunii viitoare. Imperatul Wilhelm se simte foarte întărit în urma curții ce a făcut-o la Gastein și va putea asista în persoană la această nouă întrevedere.

AUSTRIA

Sgomotele puse în circulațiune de diarele engleze, după care Italia ar fi fost exclusă din alianța austro-germană au întâmpinat desmintirile cele mai energice și repetate. Ați se pronunță și oficiosul *Fremdenblatt* din Viena asupra lor.

"Numai în urma unei concepțiuni cu totul falsă a esenței alianței celor două împărați, pôte crede cine-va că Italia a fost exclusă din acea alianță din cauza atitudinii sale în cestiunea egipteană. Bine înțeles, guvernele din Viena și din Berlin ar fi fost mai mulțumite dacă Italia ar fi arătat și în împrejurarea această solidaritatea sa cu Puterile centrale. Alianța această însă pune în prima linie un interes puternic și comun tuturor, acela de a vedea menținându-se pacea în Europa, și nu are caracterul unei organizațiuni pentru sugrumarea intereselor particulare ale acelor Puteri cari au intrat în alianță sau s'au apropiat de d'nsa."

Din faptul că d. de Derenthal, consul general al Germaniei la Alexandria, a fost chemat la Vârzin, totă presa a dedus că cei doi cancelari s'au ocupat cu cestiunea egipteană. În realitate însă, d. de Derenthal nu a fost chemat la Vârzin, diarele l'au confundat cu d. de Aerenthal, secretarul comitei Kainoky. Basa fiind falsă, este probabil că și concluziunea era greșită.

Uă tarara literară

Lume bună și luminată, vino de ne ascultă, judecă și dă sentința, ca să se curme uă dată această tarara literară, care ține d'atâtea zile și care amenință să ajungă în lungime un al doilea reboșoi de trei-deci ani.

Zilele trecute unul din redactorii noștri se crucea de traducerea unei noutăți în *Independența Română* și voia să i arunce uă urlică, mai cu semnă că *Independența Română* ne căuta mereu c'ert... Dar ca să nu fie loc de cărmăli, reproducem aci întoamă traducerea acelei noutăți :

"M. le général Budischoetzko, commandant de la division de Tirgoviste, a été chargé de remplir les fonctions de commandant de la division de Bucarest, en

Voita diarului „Voința Națională“

PROSCRISUL

(Urmare)

A S E D I A T Ū L

Uă singură probă era : bustul. Cu toate acestea ea pôte să fi înșelat, și, ne consultând de cât pe Birague, acesta înșuși și fi modificat, cu totul opera sa intră în zi.

Atunci uă ideii i veni în minte. Un fec d'acole, aprins de servitóre, licieira încă în sobă. Luă înțe de jos rochia de tarlatan poșiu pe care o aruncase pe parchet, și ghemuind-o în mâini o aruncă în sobă. După aceea se acoperi iute cu uă haină și începu să strige din toate puterile ei :

Foc ! foc !

Marchisul se desbrăcase deja pînă la cămașă. Luisa era, ca și stăpăna ei, numai în fustă. Roderic, care nu voise să se culce, era încă îmbrăcat. Câte-și trei alergară într'un suflet pînă la camera d-rei Curval care deschisese ușa de tot, și unde Roderic cese d'antăni, cu tot etagiul care i despărțea.

Stofa fiind subțire, flacărele deveneau din ce în ce mai mari și păreau gata a coprinde totă camera. Ivona, făcând pe speriața, se refugiasse la spatele iconostasului ei, ast-fel că Roderic, vedându-i numai bustul, credu la început că fustele i luară foc. Se repezi la d'nsa și o strânse în brațele lui pentru a înăbuși focal cu mâinele i, cari i înghetăseră de spaimă. Ivona scapă însă ușor, repetând :

— Nu este nimic ! nu este nimic ! rochia a luat foc în momentul când o luați de jos ; am avut timp s'o arunc în sobă, dar am simțit uă mare frică ! Atunci am strigat. Eram nebună.

Roderic, în parte limisit, alergă la sobă, unde băgă cu piciorul rochia care ardea și pe care puterea flăcărilor o scoteau afară. Acolo fu fericit că înțelni pe servitóreasa asupra căreia și vârsă tot neacajul.

— Nebună ești, i duse el, de lași să arzi un asemenea foc fără ca să nu pui un obtacol ôre-care la ușa sobei ? Fără curajul și prezența de spirit ce a arătat domnișora, ce s'ar fi întâmplat ? Nici nu mi vine măcar să mă gândesc !

Și trecând peste umiliția caracterului s'ei și sântenia locului unde întâmplarea l'introdușese pentru prima ôră, se lasă să cadă pe a fotoliu, strângându-și pumnii cât putea și coprins de un fel de spasm nervos care făcu chiar pe d. de Curval să uite frica ce simțise.

— Liniscesc-te, Francisc, i repetă marchisul bătându-l pe umeri, căci destulă temere am simțit. De mirare să fie ast-fel, acest băiat. Iacă ! ca în ziua în care ai înclecat pe acea miserabilă Carmen.

— Este ôre acesta un asasin ? se întrebă Ivona. Nu. M'am înșelat. Nu ești el Aronelli. În ori-ce caz, voi afla acesta.

Apoi, adresându-se Luisei, căreia nu putea să i treacă deocămile ce i adresase șdicatorul Francisc, domnișora de Curval i duse :

— Dă un pahar cu apă căbarată acestui t'ener. Este palid ca și cum i ar fi rău.

Servitóre se grăbi să se supună acestui ordin. D. de Curval însuși ținea sticla cu apă în mână, pe când Luisa puneă buchețele de căhar în pahar. Ivona i lăsa

să facă acest preparat îndulecilor, și, dându-se repede pe scări, se scobori în curte, apucă după grajd și sui pe dibutele urta scară care ducea la celula lui Roderic.

Ușa era întredeschisă ; luminarea ardea încă.

Ea nu se uita nici la pațul de campanie ce se afla într'un colț la dreapta, nici la etajera plină de cărți, suspendată în cel-alt colț la stânga. Privirea ei întregă se concentra îndată asupra medalionului de la contempleră cărpia surigătele de : foc ! smulseșeră pe Roderic.

— Sunt eu ! dar pare-că ești mai frumos ca mine, duse ea. Măna care a făcut bustul este aceeași care a făcut și medalionul.

Și adăogă cu un orgoliu de care nici nu încerca măcar să scape.

— Trebuie dar ca imagina mea să fie neînțecat în spiritul s'ei, pentru ca să mă pôtă reproduce ast-fel sub toate formele.

Cu toate că timpul era scurt, luă medalionul și l' apropiă de luminare, pentru ca să l' examineze mai bine. Citi atunci această semnătură care se afla în scrisă de jur împrejur, pe margini : *Aronelli faciebat*. Ea nu pricepea înțelesul dureros cuprins în acest cuvânt *faciebat*. *Faciebat* însemna : Aronelli luera la acest medalion pe când era în viață și nu va mai luera, căci a murit.

Numele gravat însă era totul pentru d'nsa. Puse din nou medalionul în mijlocul mesei, se înfășură bine în haină, și, străbătând din nou curtea, se reintorși în camera ei, unde absența ei de scurtă durată nu fusese observată.

Roderic se sculă ca să iasă și Ivona nu

se putu împedica să nu i d'ică pe pragul ușii :

— Ii mulțumesc, domnule Francisc, că ai venit așa de iute în ajutorul meu, am făcut ușa de m'am apropiat de foc. La ocaziune să mai prudenț de cât mâine.

CAPITOLUL XIV.

VISITA DE NOPTE

El o văzuse la d'nsa a casă ! o strânse în brațe ! puțin i p'asa de rest, Acest rest, care era arestarea și mórtea, ar fi fost și mai neînsemnat dacă ar fi bătuit măcar că acest joc a fost simulat, și că ea l' atrăsese la d'nsa, din cănișă că i lipsise curajul să se ducă la d'nsul. Ziua care urmă fu una din cele mai plăcute. Nu se mai călca și stătu pînă s'era între veghiare și somn, văzând decept gâtul alb al Ivonei, mânele i delicate cari l' respingă încet, talia i ondulată care se încovoia sub presiunea lui înfricoșată. Căuta să și remăntesacă dispozițiunea locuinei în care trăia Ivona. Căre n'ar fi fost bucuria lui dacă ar fi știut că și ea din parte i încerca să și aducă aminte de camera în care vegeta Aronelli.

Fericirea dă cui-va încrederea și încrederea l' împinge la îndrăsnel. El se hasardă, pe la un-spre-dece ore de dimineață, să și scotă capul pe pörtă pe care n'o pășise de trei zile. Se dede însă numai de cât înapoi la vederea a două drazi care se preumblau cu un pas regulat pe trotorul din față, de unde păreau că supraveghează cu multă atențiune casa în care el locuia.

Și aduse aminte de vorbele Ivonei. *Evi mai prudent de cât mine*, i duse ea. Luisa știa tot ce se pregătia și l' înștiință să se pădășcă. Atât mai rău ! Totă feri-

oarea și mângăierea ce el spera, le obținuse de la d'nsa. A șișși sub impresiunea bătailor inimii Ivonei, palpitană de spaimă în brațele sale, era deșnodământul cel mai încântător și mai neacceptat.

După un asemenea moment, ori cât de scurt fusese el, nu i mai rămănea de cât să moră.

Cei doi ômani bănuiri cari privegheau de cea laltă parte a trotorului, fură de asemenea observați de servitóre care i arăta stăpănei sale. Ivona nu esită să se urce în cel din urmă etaj al casei, de unde

remplacement de M. le général Rado... vitch, jusqu'au retour de M. le général Cernat.

Confratele nostru, asupră acestor două... Pe cine înlocuiește d. general Budig-teanu?

Pe când scria rădând aceste rânduri... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Independența Români însă, în loc d'a... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Ne observă că Goethe n'a ținut acele... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Ceea ce ne întărește a crede așa, sunt... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Dacă în prefața de la a patra ediție a... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Confratele din strada Clementei ne... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Théophile Gautier a putut să se în... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Bibliotecarul prințesei Matilda avea un... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Așa fiind, putea el să se împale? Pe... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afară de acestea, Conorbirile lui Goethe... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Se poate admite, că Théophile Gautier... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Articolul din urmă al Independenței... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Propunerea confratelui din strada Cle... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Teresa era soția lui, nu bună găscă... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

În asemenea chestiuni, ne servim de... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Dar pentru că câte trei, Goethe, Gé... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Un dialog al morților [La porta raiului]... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Frideric Damé (bătăind în pârta). Toc... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (din intru). Cine este? Fr. Damé. Ei... St. Petru. Ei... St. Petru. Ei...

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

St. Petru. (scopind capul prin ferestre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

sufletul cel mai onest, să faci uă aseme... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Th. Gautier. Scrișorea ce ai primit... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Mai multe sute de bolnavi au fost... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

În comuna Bălănoia, din județul... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Uă pompă cu omenii trebuincoși... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afăm că autoritățile din Constanța... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

El dispăruse de mai bine de un an... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

A seară cu trenul Ploesci-Predeal... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afăm că în comuna Budesci, din... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

În urma măsurilor luate de serviciu... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

D. medic veterinar Lăcusteanu, șeful... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

D. general de divizie A. Cernat, com... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

D. Em. Culoșu, prefectul județului... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

D-na Pia Brătianu s'a reintors aseră... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afăm că în chestiunea despre care... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afăm că în ziua de 8 curent a evadat... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

În ziua de 8 curent s'a ucis în con... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Afăm că procurorul tribunalului... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Fii, fice, ginerele și nurorile au d... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Grădina Rașca. Teatrul german. Repre... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Teatrul Dacia. Teatrul român. Artiștii... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Grădina Colțaru. (Fosta grădina Labes... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Grân de sămânță bălan bătrân... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Heresci, Ilfov, plasa Negocesci. Se p... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

D. Simionescu, agent de mărfuri, strada... Într-o zi să 'l mai întreb: 'Așa se folose-

Adresa prin depeșă: Leca, Budesti.

OBSERVATORUL METEOROLOGIC DIN BUCUREȘTI. BULETIN ATMOSFERIC. Vineri 10 (22) August 1884. Table with columns for temperature, wind, and other meteorological data.

Buletin meteorologic din țară. 22, 1884 dim. Table listing weather conditions across various Romanian regions.

BULETIN FINANCIAR. Bursa slabă după cum se vede din cota... Table with financial news and market data.

Bursa București (Cota Oficială). Table with columns for various securities and exchange rates.

Burse străine. Table with columns for foreign exchange rates and market data.

Table with columns for various financial and market data, including exchange rates.

SCHIMB, COMIS. & INCASSO
CHRIST. D. ELEFTERESCU
41, Strada Lipsceani, 41
Curs pe ziua de 10 August 1884

Table with columns for 'Cump.' and 'Vend.' listing various financial items and their prices.

PUBLICITATEA
AGENTIE DE ANUNCIURI IN ROMANIA
RECLAME SI INSERTIUNI
Informații Comerciale, Industriale, Financiare, Judiciare și Tehnice, Serviciu special pentru Inginieri, Biroul: 10, strada Regală 10. (Casa Wagner) Bucuresti.

TIPO-LITOGRAFIA DOR. P. CUCU

BUCURESCI
Bulevardul Elisabeta-Domna, No. 4.

In depositul tipografiei se gasesc:
Registre de alegatori pentru comanele urbane si rurale in culori.
Registre albe pentru inscrierea alegatorilor
REGISTRE SI IMPRIMATE NECESARE COMUNELOR RURALE
Registre pentru verificatorii mesurilor metrice
IMPRIMATE PENTRU JUDECATORIILE COMUNALE,
precum:
carti de judecata, cidule, dovezi, somatiuni si procese de sechestru relative la carti de judecata, etc.

A aparut in editura Tipo-litografiei:
MISERABILII
Traducere dupa VICTOR HUGO
Format mare No. 10, 800 pagini, imprimat pe hartie velina, ilustrat cu aproape 100 gravuri litografice.
PREȚUL 25 LEI.
Deposit de aproape 200 feluri diferite carti populare, romanțe etc.

I. FENKELSTEIN

Chirurg-Dentist American
Fost asistent al Prof. M'quellen in Philadelphia si Prof. Stern in Viena
După o practică îndelungată în New-York și St.-Petersburg, stabilit în București, oferă serviciile și experiența sa onor public suferind, mai cu seamă pentru boala de gură și dinți; efectuează operații fără durere, cu sau fără narcotice, plumbuirei inatacabile, curățirea și îndreptarea dinților strâmbi, etc., pune dinți artificiali și în special DANȚURI COMPLETE, care țin prin presiunea atmosferică după sistemul american cel mai nou.
Se garantează serviciul escelent și mulțumitor.
Calea Victoriei, No. 50, vis-a-vis de Pasagiū.

DOCTORU STAUCEANU

Strada Piața-Amzi, No. 2.

Orele de consultațiune: de la 3 - 7 p. m.

PRIMUL ATELIER ARTISTIC DIN ROMANIA

Fondat in anul 1866

A. L. ROSENTHAL

Strada Smârdan 33, Buturesci.

Zugrav și pictor de firme, specialist în afișe și firme de sticlă, fabricant de litere plastice, de table pe strade și numerațiuni de case, turnate de metal, etc., se recomandă Onor. P. T. Public pentru efectuarea tuturor comenzilor privitoare la lucrările menționate, garantând promptitudine, exactitate și prețuri foarte moderate.
Rog dera, pe Onor. Public, precum și autoritățile să bine-voiască a mă onora cu comande.
A. L. ROSENTHAL.

CATRE FUMATORI

RENUMITA CHARTIE DE CIGARETĂ ALBA,

PAPIER AMBRÉ

din fabrica D-lor Gaston d'Argy & Comp. din Paris, care din erore se confiscase de On. Primărie ca vătămătoare (pe când număi o altă hartie galbenă, numită papier ambré mais se analizase și trebuia să se confisce) după cererea expresă a Casei Gaston d'Argy & Comp. din Paris, a fost analizată în laboratorul chimic al Statului de către D-nul D-r. Bernath, și găsită de o calitate superioară și nevătămătoare sub nici un raport.

Rog dar pe fumători a întrebuința cu încredere această hartie, care pe lângă superioritatea ei, are și calitatea, prin faptul că căpătâul fie-cărei foițe e muiat în chihlibar topit, de a nu se rupe în gură și prin urmare de a evita amarăciunea scrumului, ce adesea se resimte la toate celelalte feluri de hartie, care udându-se în gură, se rupe; afară de aceasta ori-ce fumător, va resimți în curând plăcerea ce îi va produce la fumat întrebuințând această hartie.

Semnalăm încă că această hartie e întrebuințată de către Regiile Franței, Angliei, Americii și României și deja cereri ni se fac din toate orașele țerei.—Comande se primesc de sub-semnatul și esanțilione se trimit gratis ori-cui le va cere.— Pentru en gros se găsește deocamdată, în București la D-nii Efraim Nahmias, Gr. Cavadia, N. Penopolu și la Frații Crețoiu.
H. WARTHA
Representant pentru România, Serbia și Bulgaria.

In curând vor apare în editura Tipografiei Dor. P. Cucu, următoarele:

MANIERELE ELEGANTE

COD COMPLET DE EDUCATIE PENTRU JUNI DE ORI-CE CONDITIE

CARE CONȚINE:

Regulile buneii cuviințe, ale frumóselor purtări și ale etichetei; arta de a se face cine-va plăcut în societate, scrisori de amor și cereri în căsătorie, limbajul florilor pentru amanți, felicitări pentru zilele onomastice, ghicitori, anecdote și poezii (pentru declamat în societăți), cele mai plăcute jocuri de societate, jocuri de cărți amuzante, versuri și toast alese, etc.

CONFIDENȚELE UNUI OM DE INIMA

DE
GEORGE BARONZI

STEFAN CEL MARE

DE
T. M. STOENESCU

BANUL MARACINE

DE
GEORGE BARONZI

MERSUL TRENURILOR CĂILOR FĂRATE IN ROMANIA

VALABIL DE LA 20 MAIU 1884

Large table with multiple columns showing train schedules between various stations like Bucuresti, Galati, Iasi, etc., including arrival and departure times.